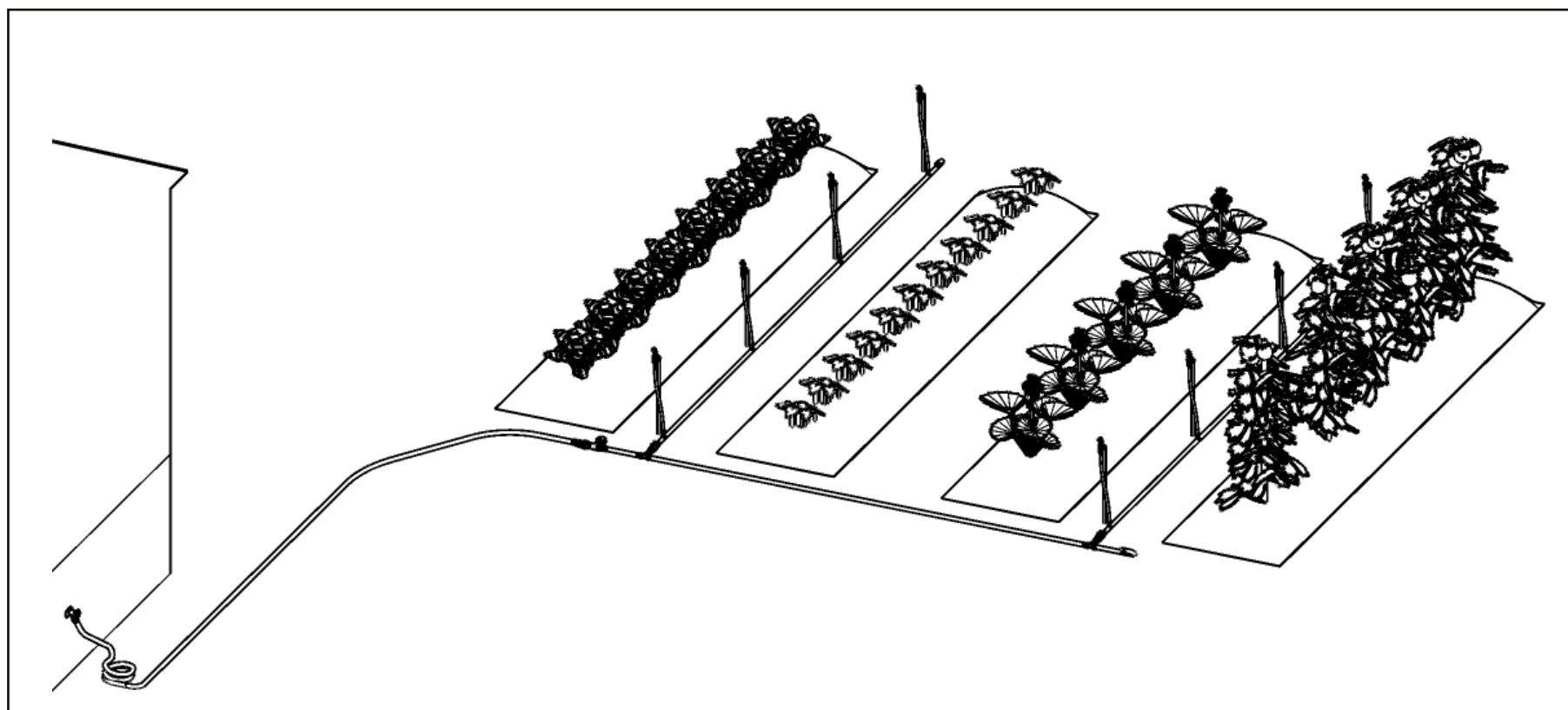


GUIDE D'UTILISATION POUR ENSEMBLE D'IRRIGATION PAR MICRO-ARPERSION POUR JARDIN USER GUIDE FOR MICRO-SPRINKLER IRRIGATION KIT FOR GARDEN

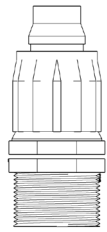


EMBKFNF89-G



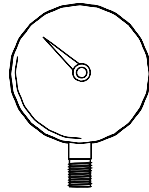


Liste des pièces
List of Parts
IK F-FNF-050-09



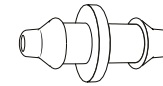
IB 31-H6TH50
 Adapteur serie 600 x 1/2"
 MPT
 Series 600 x 1/2" male
 adapter (MPT)

x 6



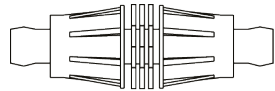
IE PG-60
 Manomètre
 Pressure Gauge

x 1



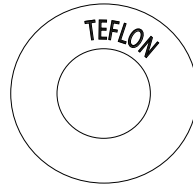
IS 11897035
 Connecteur barbé
 Barb connector

x 9



IB 31-HC600
 Union
 (Pour boyau de polyéthylène)

x 2



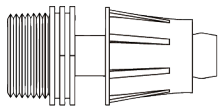
IG TT520
 Ruban teflon
 Teflon Tape

x 1



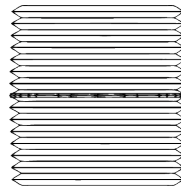
IS 11891239
 Bouchon barbé Fast-N-Fast
 Barbed plug Fast-N-Fast

x 9



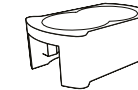
IB 31-H6TH75
 Adaptateur mâle
 Male Adaptor

x 1



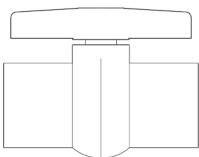
II 861104
 Mamelon
 Nipple

x 2



IS 11590100
 Connecteur Fast-N-Fast
 Connector Fast-N-Fast

x 9



IV 0920-05
 Valve à bille 1/2" FPT PVC
 1/2" PVC ball valve

x 3



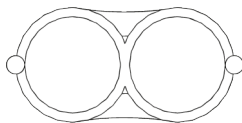
IS 46-PVC4/7-P
 Microtube 4/7mm
 4/7mm Micro tubing

x 36'



II 439098
 Manchon réducteur

x 1



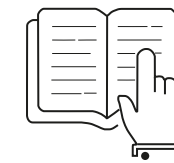
IB 31-A188
 Bouchon plié fig.8
 Fig. 8 Line End

x 4



BO EHD1650-005
 Boyau polyéthylène 50'
 50' Polyethylene Pipe

x 1 rlx/roll

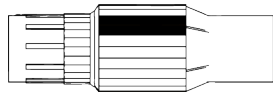


II 405007
 Té 3/4" FIPT SCH40
 Tee 3/4" FIPT SCH40

x 1

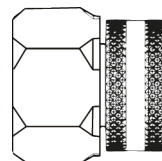
EMBKFNF09-G
 Guide instruction
 Instruction manuel

x 1



IV PR-075-L-25
 Régulateur de pression
 Pressure Regulator

x 1



IG BG-1995-1212
 Connecteur FHT
 FHT Connector

x 1

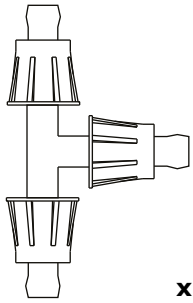
Liste des outils requis
List of Required Tools



Liste des pièces

List of Parts

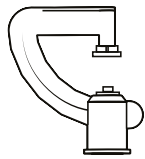
IK F-FNF-050-09



IB 31-HT666
Té

Tee

x 3



IS 11850600
Pont

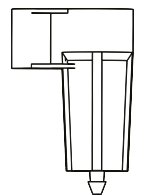
Bridge

x 9



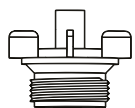
IJ FIELDSTANDROB2
Tige en acier galvanisé 2'
Galvanized rod 2'

x 9



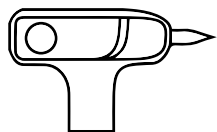
IS 11897707
Agri-Connector
Agri-Connector

x 9



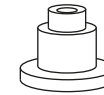
IS 11897001
Base mâle papillon 1/2"
Male base butterfly 1/2"

x 9



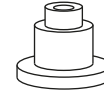
IS 42315
Poinçons jaune
Yellow Key Punch

x 1



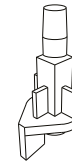
IS 11850104
Buse violet
Purple nozzle

x 9



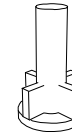
IS 11850100
Buse brun
Brown nozzle

x 9



IS 11850314
Spearder violet
Purple spearer

x 9

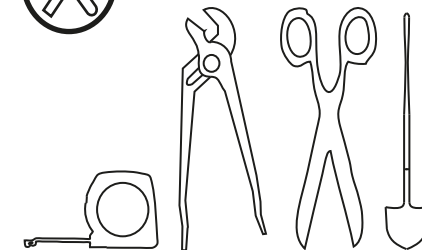


IS 11850306
Spearder jaune
Yellow spearer

x 9



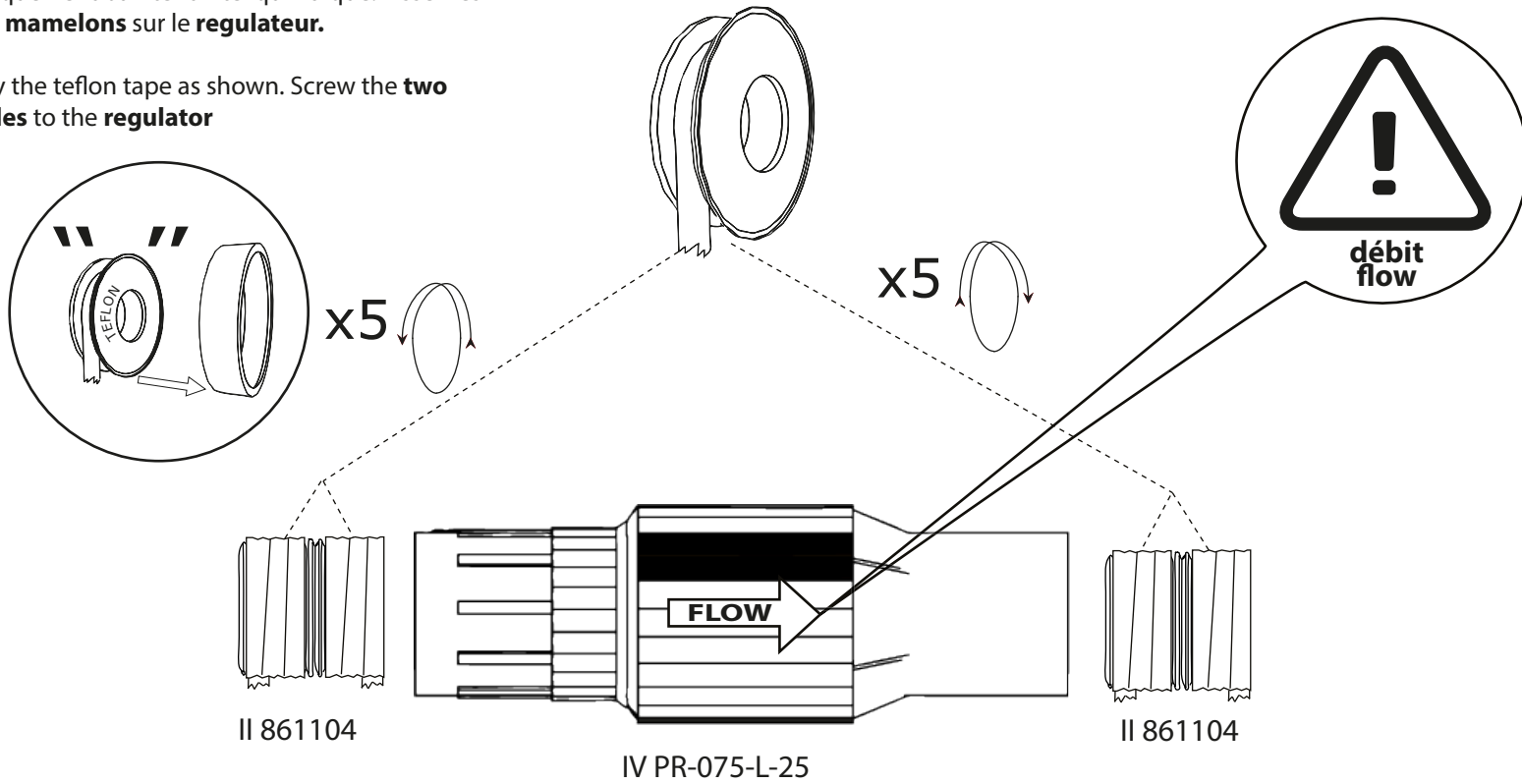
Liste des outils requis List of required tools



1.

Appliquer le ruban teflon tel qu'indiqué. Vissez les **deux mamelons** sur le **regulateur**.

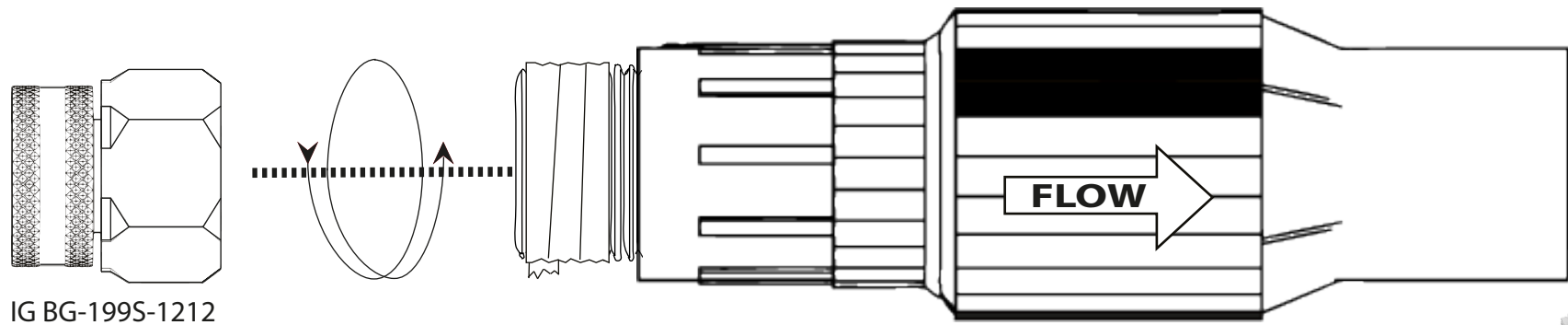
Apply the teflon tape as shown. Screw the **two nipples** to the **regulator**



2.

Vissez le **connecteur FHT** au **mamelon**.

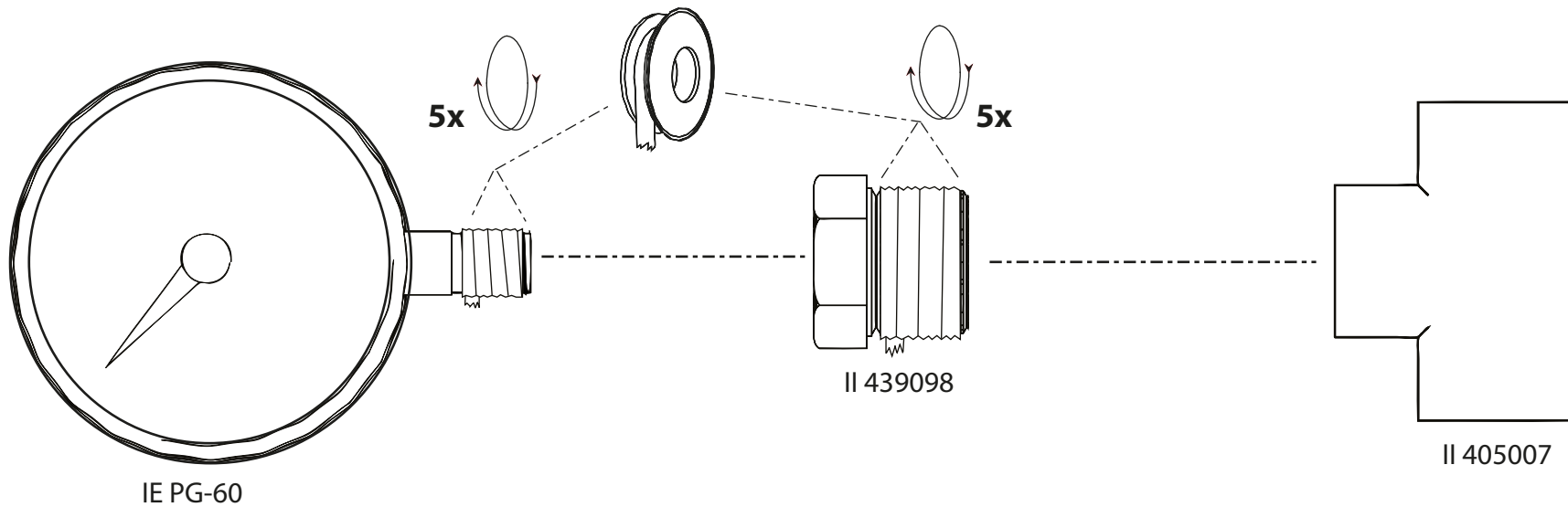
Screw the **FHT connector** to the **nipple**.



3.

Appliquez le **ruban teflon** tel qu'indiqué. Vissez le **manchon réducteur** à la base du **manomètre** et ensuite vissez le tout au **té 3/4" fileté**.

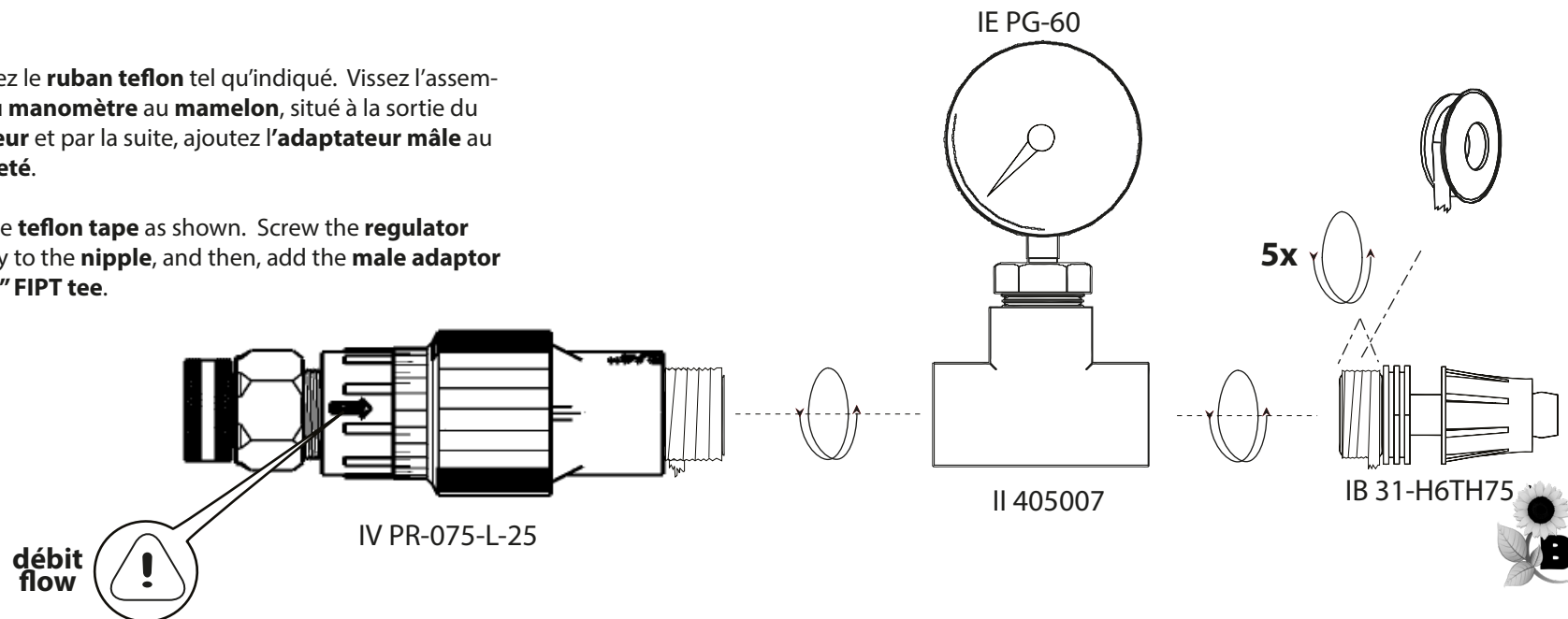
Apply the **teflon tape** as shown. Screw the **reducer bushing** at the bottom of the **pressure gauge** and then, screw it to the **3/4" FIPT tee**.



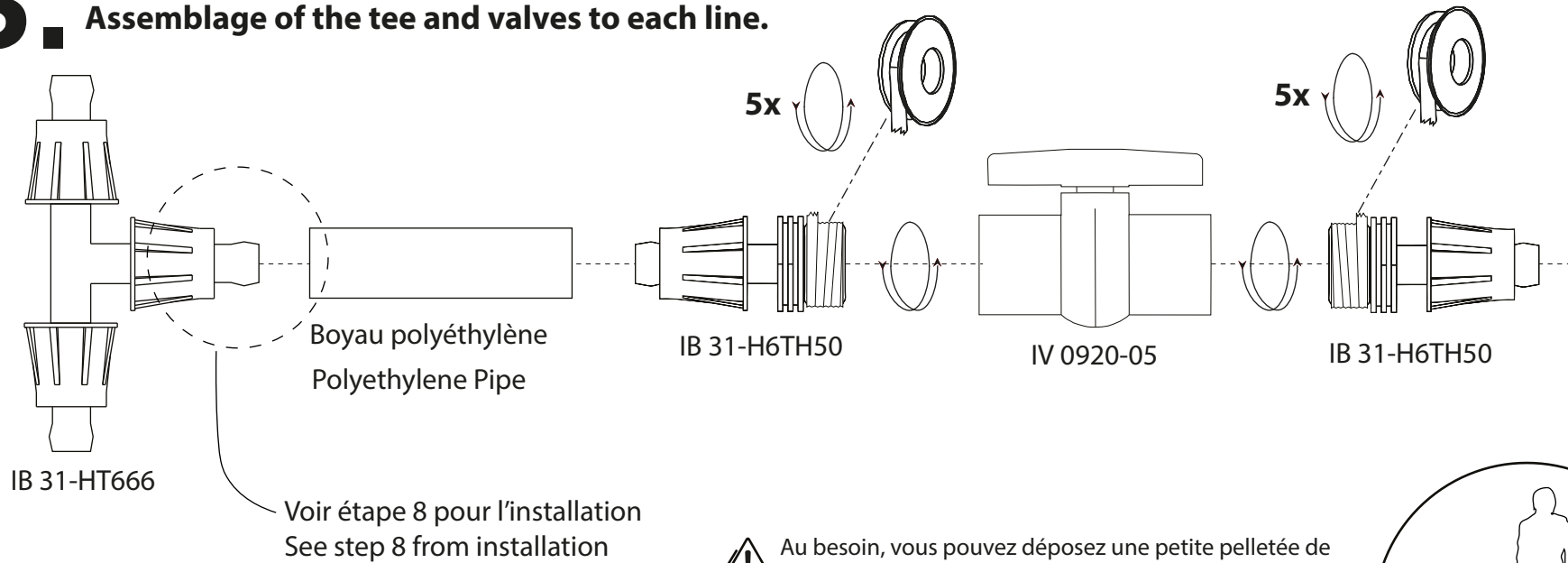
4.

Appliquez le **ruban teflon** tel qu'indiqué. Vissez l'assemblage du **manomètre** au **mamelon**, situé à la sortie du **regulateur** et par la suite, ajoutez l'**adaptateur mâle** au **té 3/4" fileté**.

Apply the **teflon tape** as shown. Screw the **regulator** assembly to the **nipple**, and then, add the **male adaptor** to the **3/4" FIPT tee**.



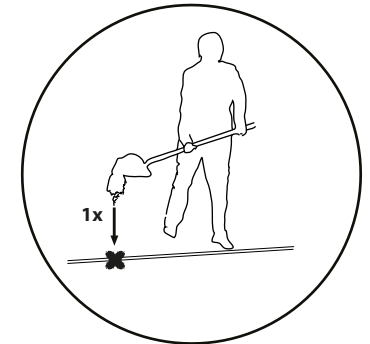
5. Assemblage des té et valves pour chaque ligne. Assemblage of the tee and valves to each line.



6. Voir étape 6.1 pour l'emplacement selon la buse. See step 6.1 for location depending on the nozzle.

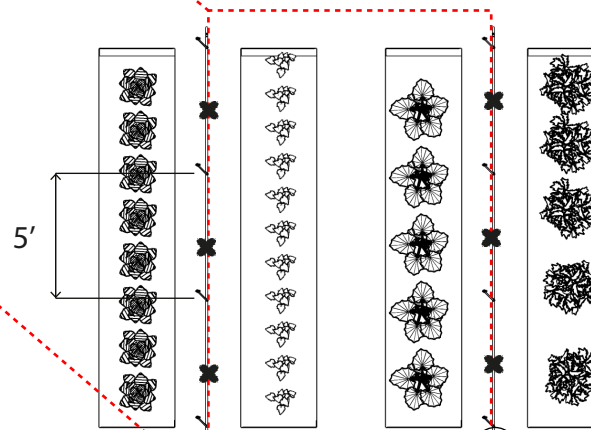
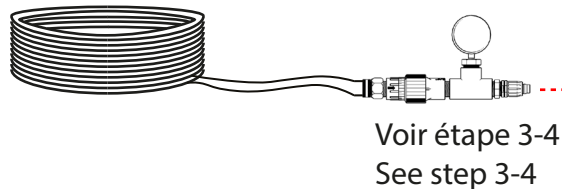
Au besoin, vous pouvez déposer une petite pelletée de terre à chaque cinq pieds afin de temporairement fixer le **boyau polyéthylène** au sol.

If needed, put a small amount of dirt at every five feet to temporarily hold the **polyethylene pipe** in place.



a) Étendre le **boyau polyéthylène** devant et entre chacune des planches de culture afin de créer une ligne droite.

Extend the **polyethylene pipe** in front of and between each bed to create a straight line.

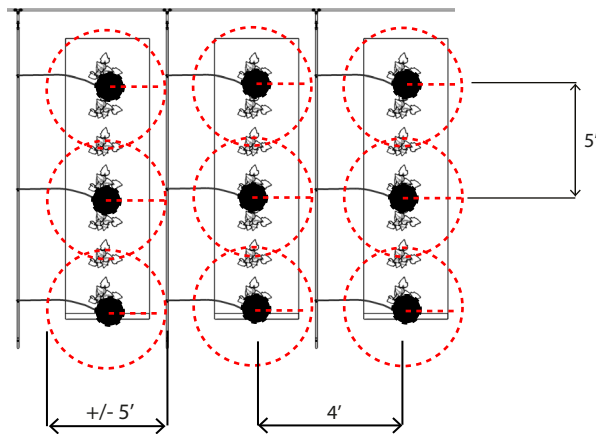


6.1

Voici les 2 différents options de diamètre d'arrosage selon le mixte des buses et défecteur (référence de 4' centre en centre pour planche de culture)
Here are the 2 different diameter options depending on the mix of nozzles and deflectors (4' centre to centre reference for bed)

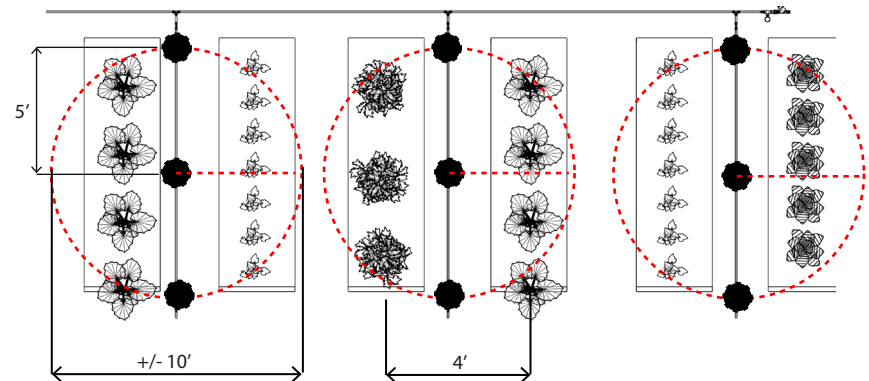
Diamètre d'arrosage d'environ 5' avec nozzle violet IS 11850104 et spreader violet IS 11850314 en brumisation.

Sprinkler diameter of approximately 5' with violet nozzle IS 11850104 and purple spreader IS 11850314 for mist.



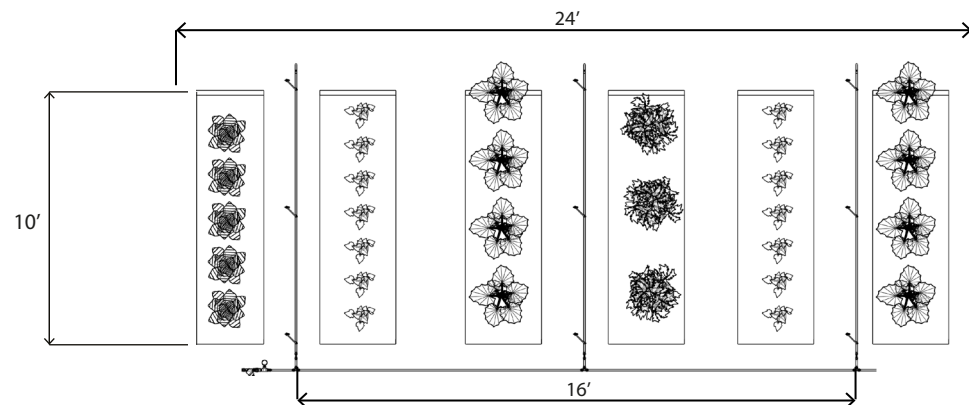
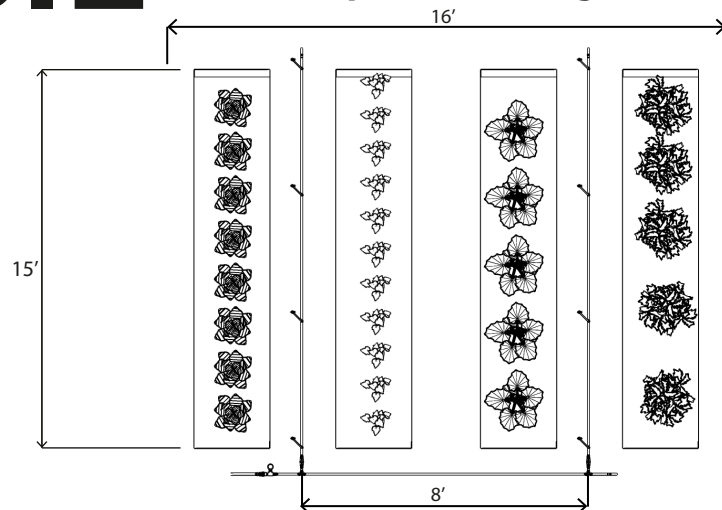
Diamètre d'arrosage d'environ 10' avec nozzle brun IS 11850100 et spreader jaune IS 11850306 en micro-arpersion.

Sprinkler diameter of approximately 10' with IS 11850100 brown nozzle and yellow spreader IS 11850306 for micro-sprinkling.

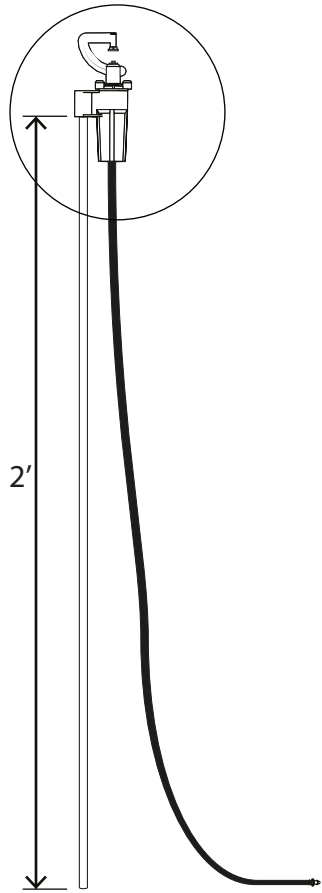


6.2

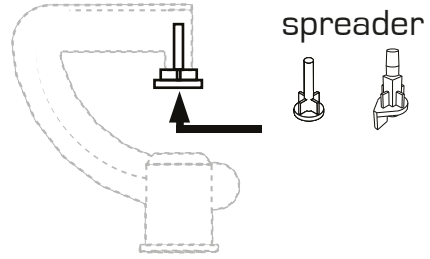
Voici 2 configuration possibles.
Here are 2 possible configurations.



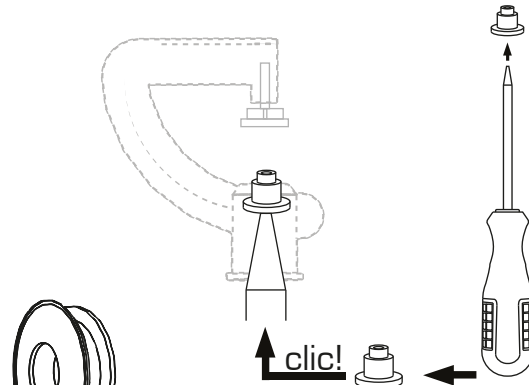
7.



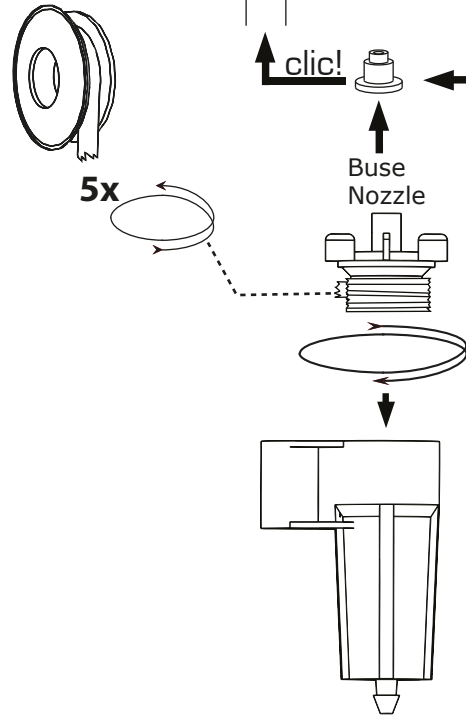
1



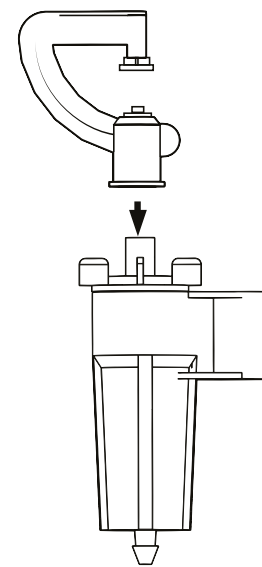
2



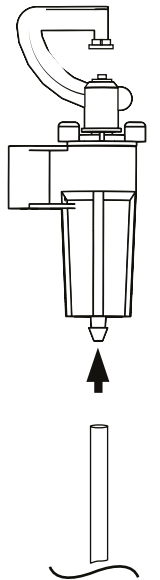
3



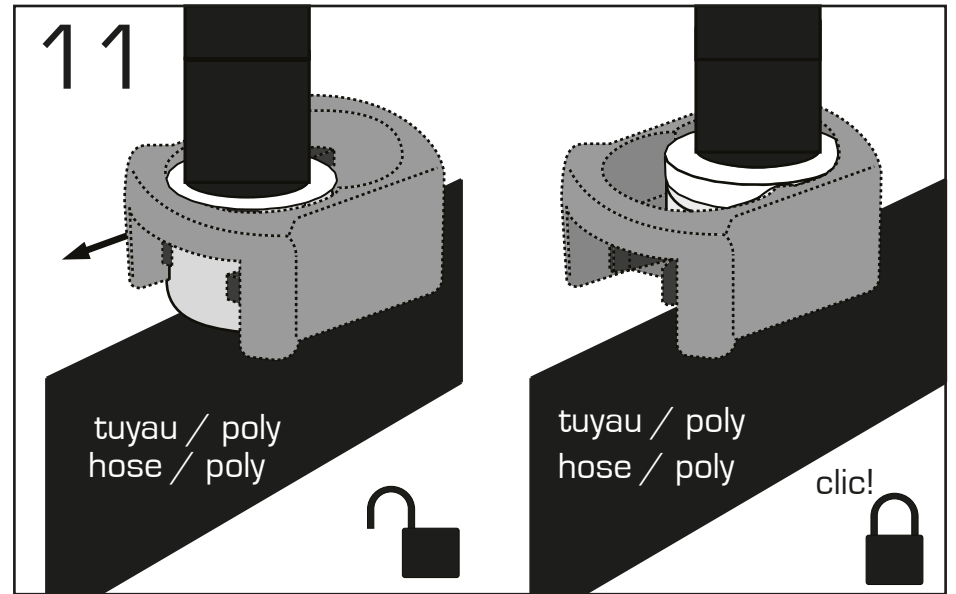
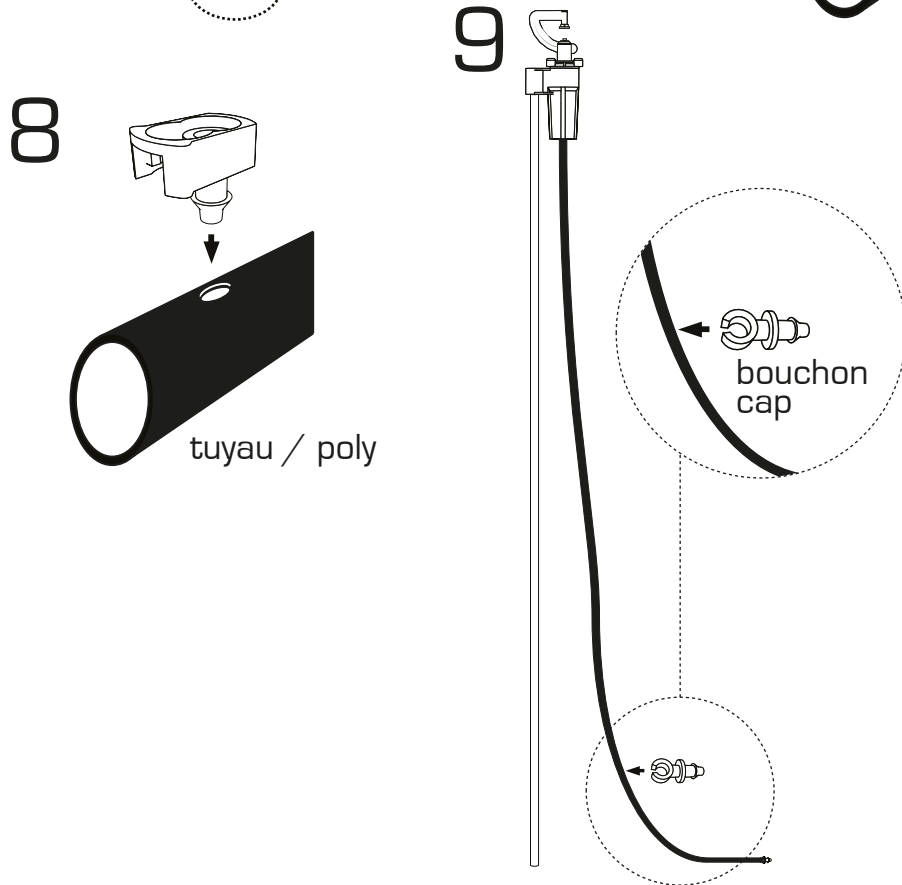
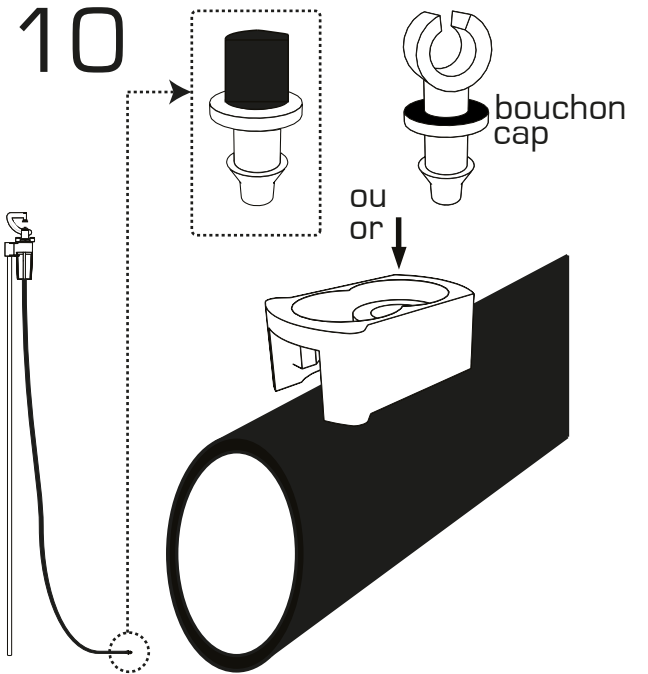
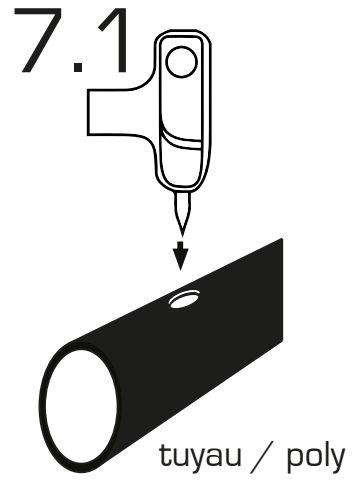
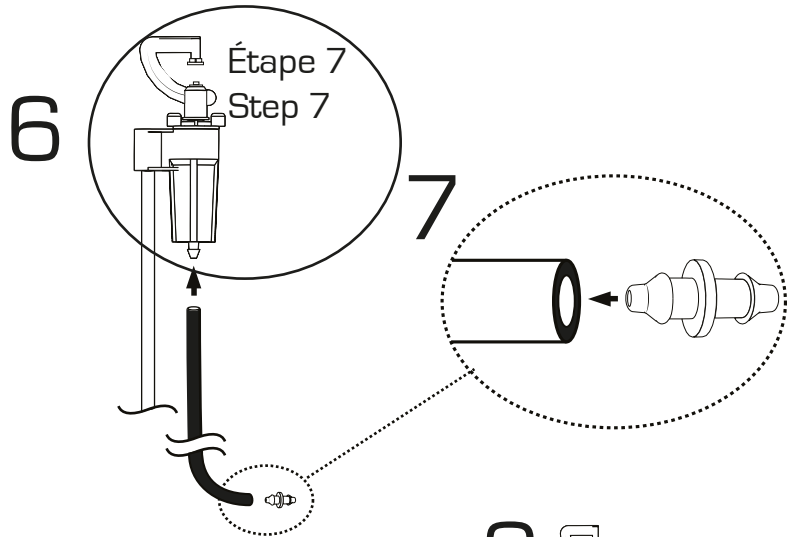
4



5



7.1



8.

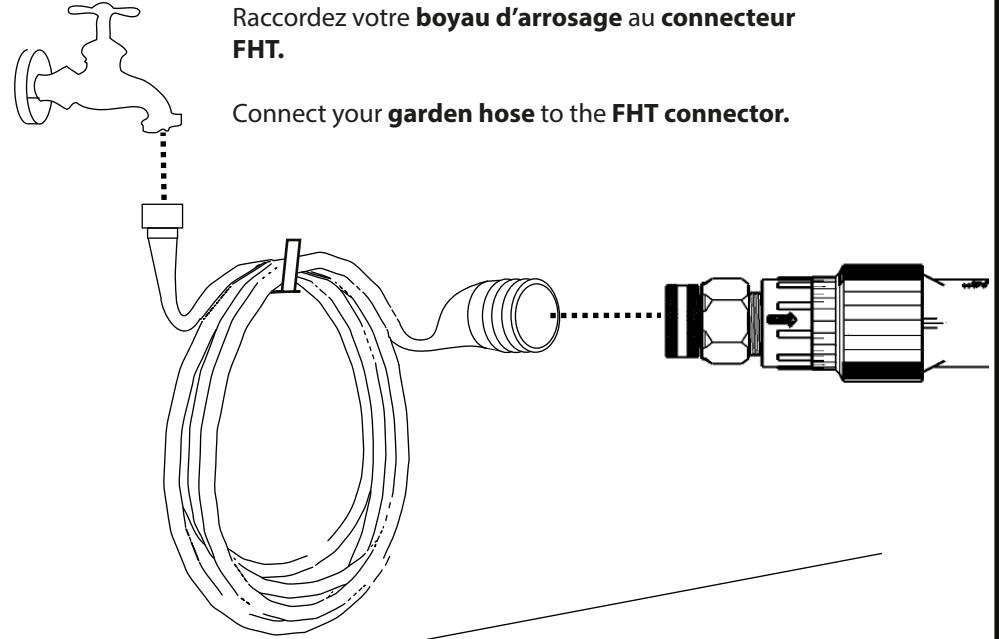
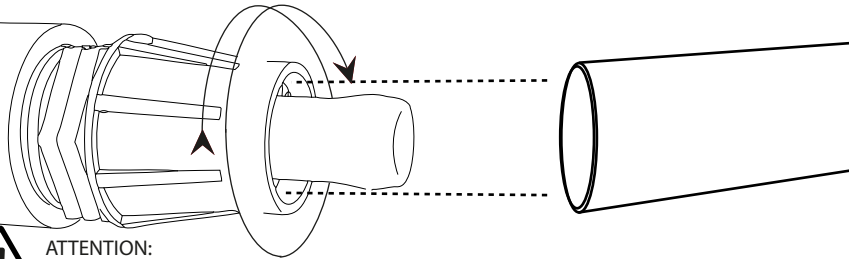
Connectez le **boyau polyéthylène** à l'**adaptateur mâle**.

Connect the **polyethylene pipe** to the **male adaptor**.

9.

Raccordez votre **boyau d'arrosage** au **connecteur FHT**.

Connect your **garden hose** to the **FHT connector**.



ATTENTION:
WARNING:

Avant d'insérer le **boyau polyéthylène** sur l'embout de l'**adaptateur mâle, coude et tee**, assurez-vous que la bague de l'**adaptateur mâle, coude et tee** est dans la position la plus éloignée de l'embout (tournez dans le sens approprié).
Puis, poussez le **boyau polyéthylène** bien à fond sur l'embout de l'**adaptateur mâle, coude et tee** et tournez la bague afin de coincer le **boyau polyéthylène**.

Before inserting the **polyethylene pipe** at the end of the **male adaptor, elbow and tee**, make sure that the **male adaptor, elbow and tee** sleeve is at the farthest of the end of the **male adaptor, elbow and tee** (turn in the appropriate direction). Then, push the **polyethylene pipe** at the far end of the **male adaptor, elbow and tee** and turn the sleeve to squeeze the **polyethylene pipe**.

10.



a) Assurez-vous que la **valve de vidange du filtre** est à la position "FERMÉE".

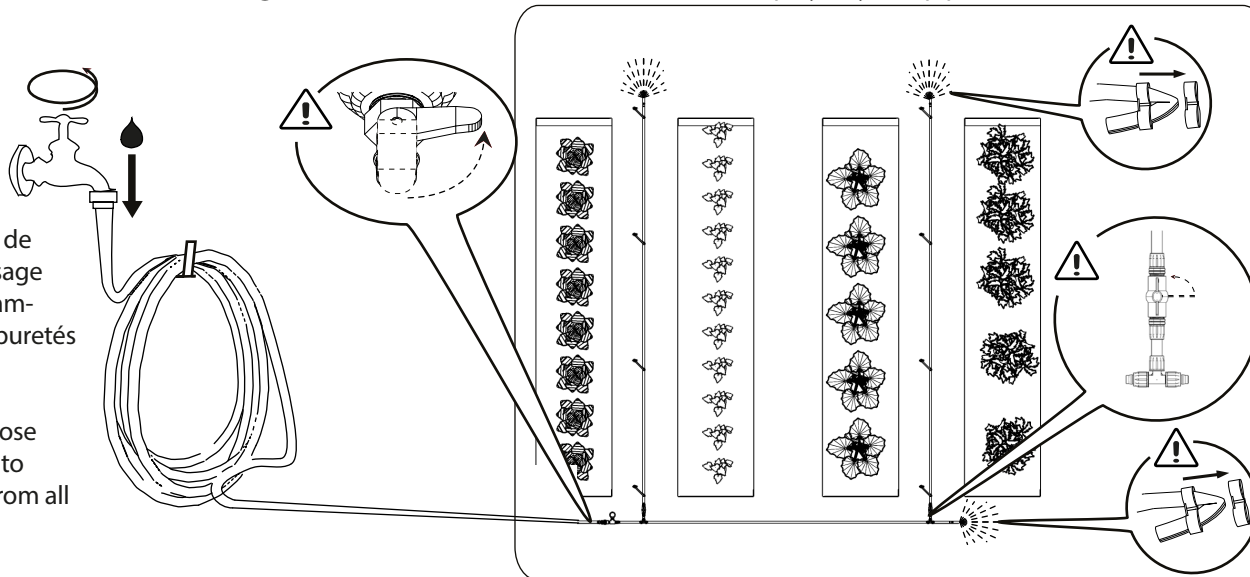
Assurez-vous que le **bouchon en 8** est enlever à chaque fin de ligne de **boyau polyéthylène**.

a) Make sure that the **filter drain valve** is in the "CLOSED" position.

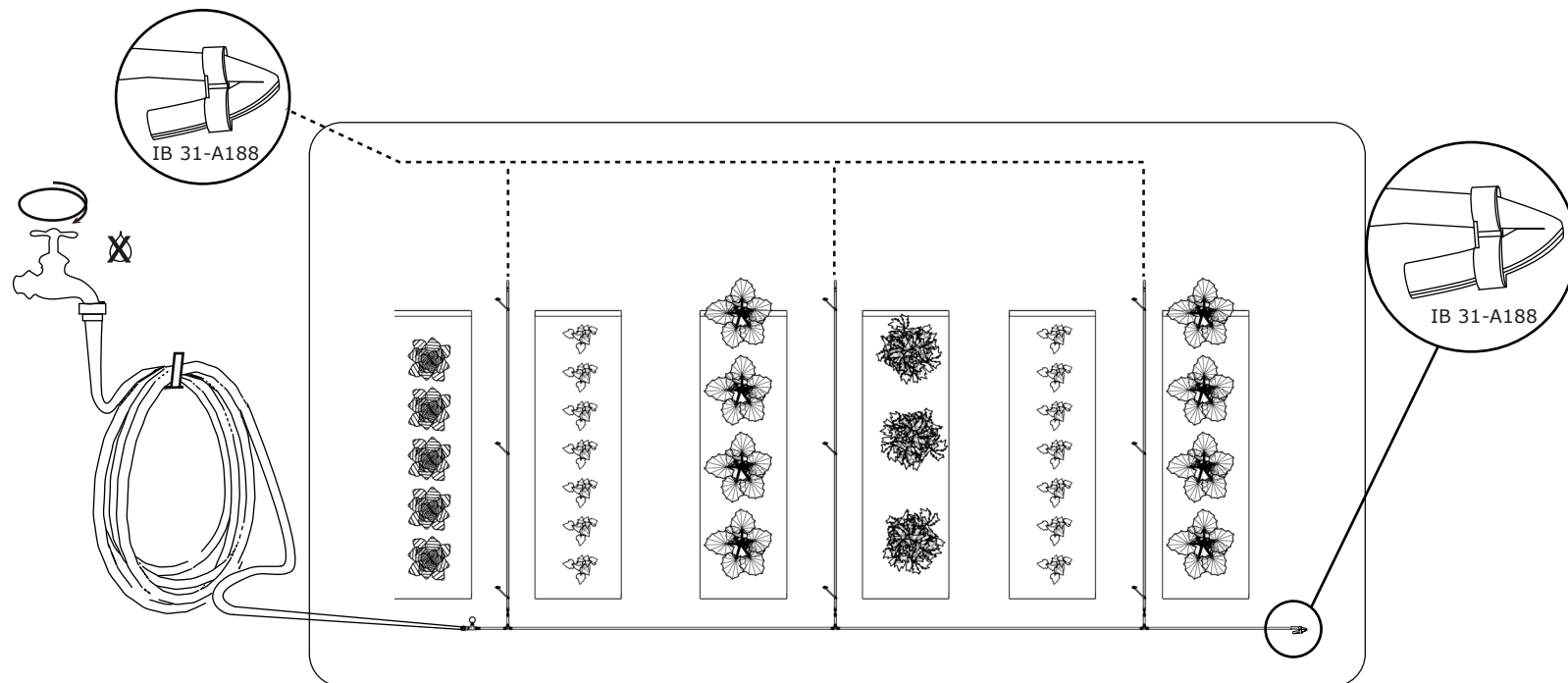
Make sure than **figure 8 line end** is removed at the end of each polyethylene pipe

b) Ouvrir le robinet de votre boyau d'arrosage afin de sortir suffisamment toutes les impuretés du système.

Open the garden hose valve long enough to purge the system from all impurities.



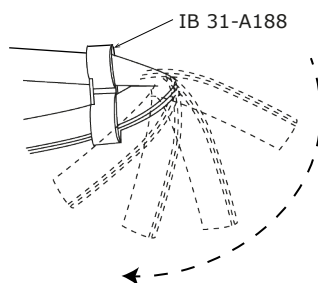
11.



a) Fermez le robinet du boyau d'arrosage.
Close the garden hose valve.

b) Fermez le bout des lignes de boyau polyéthylène avec les **bouchons pliés fig.8**. Votre système est maintenant prêt à être utilisé.

Close the drip tape line ends by inserting the **Fig 8 line end**. Your system is now ready for use.



12. Le manomètre ne doit jamais indiquer moins de 25psi.

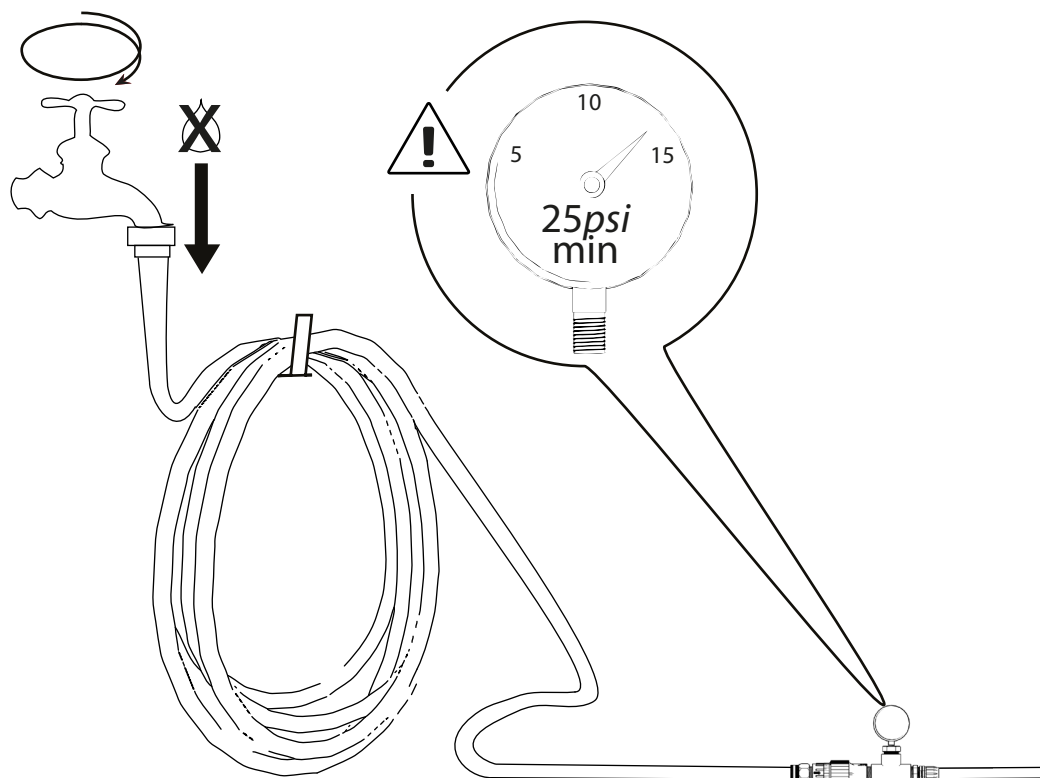
Dans le cas échéant, une vérification est de mise :

- 1) Assurez-vous que la consommation en eau du système d'irrigation ne dépasse pas la capacité d'approvisionnement. Le cas échéant, faites fonctionner moins de micro-asperseur à la fois.

The pressure gauge should never be under 25 PSI.

If this is the case, a verification needs to be made:

- 1) Verify that the system's water consumption does not exceed its capacity. Make sure that the system's water consumption does not exceed its capacity.



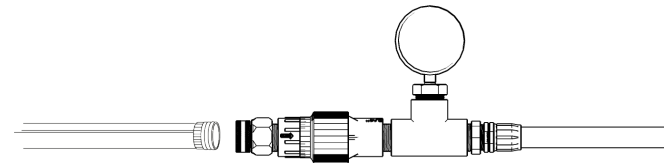
13. À la fin de la saison... At the end of the season...

Le système d'irrigation ne doit jamais demeurer à l'extérieur. Il doit être démonté avant la période de gel afin d'éviter d'endommager les composantes du système.

The irrigation system should never stay outside. It must be dismantled before frost in order to avoid damaging the system's components.

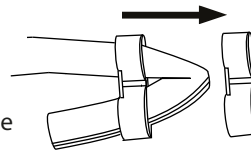
- 1) Retirez votre boyau d'arrosage du robinet et dévissez le **connecteur FHT** de votre boyau d'arrosage.

Removed your garden hose from the valve and unscrew the **FHT connector** from your garden hose.



- 2) Afin d'évacuer l'eau dans le système, enlevez le **bouchon plié fig.8 (IB 33-A188)** au bout du **boyau polyéthylène** et finalement ouvrir la **valve** du **filtre**.

In order to flush the water in the system, remove the **Fig. 8 line end (IB 33-A188)** a the end of the **polyethylene pipe** and finally, open the **filter valve**.



- 3) Dévissez l'**adaptateur mâle** pour libérer le **boyau polyéthylène**. Laissez les **valves** d'arrêt dans le **boyau polyéthylène**.

Unscrew the **male adaptor** to release the **polyethylene pipe**. Keep the **shut off valves** in the **polyethylene pipe**.

